

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18-19

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018-2019

*Proceedings of the Special
Senate Committee on the*

*Délibérations du Comité
sénatorial spécial sur le*

CHARITABLE
SECTOR

SECTEUR DE LA
BIENFAISANCE

Chair:
The Honourable TERRY M. MERCER

Président :
L'honorable TERRY M. MERCER

Tuesday, June 11, 2019 (in camera)

Le mardi 11 juin 2019 (à huis clos)

Issue No. 15

Fascicule n° 15

Twenty-fifth meeting:

Vingt-cinquième réunion :

Examine the impact of federal and provincial laws and policies governing charities, nonprofit organizations, foundations, and other similar groups; and to examine the impact of the voluntary sector in Canada

Examiner l'impact des lois et politiques fédérales et provinciales gouvernant les organismes de bienfaisance, les organismes à but non lucratif, les fondations et autres groupes similaires, et examiner l'impact du secteur volontaire au Canada

SPECIAL SENATE COMMITTEE ON THE
CHARITABLE SECTOR

The Honourable Terry M. Mercer, *Chair*

The Honourable Ratna Omidvar, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Black (<i>Ontario</i>)	Martin
* Day	Seidman
(or Mercer)	* Smith
Duffy	(or Martin)
* Harder, P.C.	* Woo
(or Bellemare)	(or Saint-Germain)
(or Mitchell)	

*Ex officio members

(Quorum 3)

Change in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the orders of the Senate of November 7, 2017 and of November 20, 2018, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Maltais replaced the Honourable Senator Doyle (*April 9, 2019*).

COMITÉ SÉNATORIAL SPÉCIAL SUR LE
SECTEUR DE LA BIENFAISANCE

Président : L'honorable Terry M. Mercer

Vice-présidente : L'honorable Ratna Omidvar

et

Les honorables sénateurs :

Black (<i>Ontario</i>)	Martin
* Day	Seidman
(ou Mercer)	* Smith
Duffy	(ou Martin)
* Harder, C.P.	* Woo
(ou Bellemare)	(ou Saint-Germain)
(ou Mitchell)	

* Membres d'office

(Quorum 3)

Modification de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et aux ordres adoptés par le Sénat le 7 novembre 2017 et le 20 novembre 2018, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Maltais a remplacé l'honorable sénateur Doyle (*le 9 avril 2019*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Tuesday, June 11, 2019
(26)

[*English*]

The Special Senate Committee on the Charitable Sector met in camera this day at 9:45 a.m., in room B30, Senate of Canada Building, the chair, the Honourable Terry M. Mercer, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Black (*Ontario*), Martin, Mercer, Omidvar and Seidman (5).

In attendance: Havi Echenberg and Nicole Sweeney, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament; and Ben Silverman, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, January 30, 2018, the committee continued its study on the impact of federal and provincial laws and policies governing charities, nonprofit organizations, foundations, and other similar groups; and to examine the impact of the voluntary sector in Canada. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 2.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

It was agreed:

That the draft report on the committee's study on the impact of federal and provincial laws and policies governing charities, nonprofit organizations, foundations, and other similar groups; and the impact of the voluntary sector in Canada be adopted, as amended, and that the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to approve the final version of the report taking into account any changes discussed today as well as grammatical or editorial changes; and

That the chair be authorized to table the amended report in the Senate, at the earliest opportunity.

The question being put on the motion, it was adopted.

At 11:08 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Le greffier du comité,

Kevin Pittman

Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

OTTAWA, le mardi 11 juin 2019
(26)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial spécial sur le secteur de la bienfaisance se réunit aujourd'hui à huis clos, à 9 h 45, dans la pièce B30 de l'édifice du Sénat du Canada, sous la présidence de l'honorable Terry M. Mercer (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Black (*Ontario*), Martin, Mercer, Omidvar et Seidman (5).

Également présents : Havi Echenberg et Nicole Sweeney, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement; et Ben Silverman, agent de communications, Direction des communications du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mardi 30 janvier 2018, le comité poursuit son étude sur l'impact des lois et politiques fédérales et provinciales gouvernant les organismes de bienfaisance, les organismes à but non lucratif, les fondations et autres groupes similaires, et pour examiner l'impact du secteur volontaire au Canada. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 2 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine un projet de rapport.

Il est convenu :

Que le comité adopte le projet de rapport sur l'étude sur l'impact des lois et politiques fédérales et provinciales gouvernant les organismes de bienfaisance, les organismes à but non lucratif, les fondations et autres groupes similaires, et pour examiner l'impact du secteur volontaire au Canada, et qu'il autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à en approuver la version définitive en tenant compte de toutes les modifications apportées aujourd'hui, que ce soit sur le plan de la forme, de la grammaire ou de la rédaction;

Que le président soit autorisé à présenter le rapport modifié au Sénat le plus tôt possible.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

À 11 h 8, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

